

Отзыв

на автореферат диссертации Саъдиевой Гулистон Фатоевны на тему «Репрезентация и функционирование сельскохозяйственной терминологии в языках разного строя (на материале таджикского, английского и японского языков)», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.19. – Теория языка

Комплексное исследование системных отношений в лексике преследует цели выявления лингвистических особенностей лексико-семантических группировок и объединений в системе лексики, определения их компонентного состава и интерпретации внутренних функционально-семантических взаимоотношений и других структурно-грамматических взаимосвязей.

В связи с этим актуальность темы исследования Саъдиевой Гулистон Фатоевны на тему «Репрезентация и функционирование сельскохозяйственной терминологии в языках разного строя (на материале таджикского, английского и японского языков)» обоснована тем, что в наше время процесс внедрения научно-технических достижений в жизни общества стал способствовать тому, что словарный состав многих языков, в том числе таджикского, английского и японского языков постоянно пополняются новыми терминами. Исследование лексики по тематическим группам позволяет обнаружить незарегистрированные в словарях лексические единицы и организовать их изучение. Актуальность проблем сельского хозяйства и необходимость их решения для выживания человечества в современном мире вызвала появление широкомасштабных теоретических исследований и формирование практических отраслей деятельности человека в этой области.

Цель диссертационного исследования заключается в систематизации сельскохозяйственной терминологии таджикского, английского и японского языков, с учетом определения их состава, выявления специфики функционирования и основных способов формирования, исследования особенностей возникновения и развития терминологии «земледелие», «садоводство», «сельскохозяйственная техника», «наименования минеральных удобрений», «зерновые культуры», «бобовые растения», «фитономия», «животноводства» упорядочение данной терминологии, а также формально-структурный и семантический анализ составляющих её терминов.

Научная новизна работы заключается в том, что впервые проводится комплексное исследование ранее малоизученной терминологии – сельскохозяйственной, позволяющее определить общие и специфические черты формирования данной терминологии на примере различных языков, а также выявить ее структурные и типологические черты. Наряду с этим впервые предлагается методика исследования терминотерминологических систем, способствующих установлению параллелей и аналогий между их специальными обозначениями на основе современного (комплексного) подхода к описанию терминов – с учетом социолингвистических условий их формирования и когнитивных процессов номинации.

Теоретическая значимость исследования заключается в углублении знаний о способах терминологической номинации, расширении представления о существующих связях между системными явлениями языка и скрытой от непосредственного наблюдения системностью номинативной когнитивной деятельности, что способствует дальнейшему решению актуальных терминологических проблем и углубляет представление лингвистов о терминосистеме метаязыка науки в целом.

Прикладная значимость диссертации заключается в целесообразности применения результатов исследования в практике, в учебном процессе в высших учебных заведениях (для обучения студентов, осваивающих области почвоведения и земледелия, садоводства и другие смежные научные дисциплины: биологию, климатологию, лесоводство), при проведении спецкурсов и спецсеминаров, лекций по сопоставительной грамматике, лексикологии, при написании научных, научно-методических, учебно-методических и других работ, в научной разработке отраслевой терминологии, а также в создании сопоставительного терминоведения как самостоятельного раздела лексикологии.

Диссертационное исследование Саъдиевой Г.Ф. состоит из введения, четырёх глав, заключения, библиографии и приложений.

Во введении соискатель обосновывает актуальность проблематики исследования, определяет предмет, цель и задачи, научная новизна работы, указывает материал, методологическая база исследования, обосновывает теоретическую ценность и практическую значимость работы.

В первой главе диссертации под названием «Теоретические аспекты исследования сельскохозяйственной лексики и терминологии в лингвистике», состоящей из двух разделов рассматриваются теоретические предпосылки изучения сельскохозяйственной лексики и терминологии в лингвистике.

Во второй главе диссертации под названием «Лексико-семантический анализ сельскохозяйственных терминов в таджикском, английском и японском языках», проведенное исследование охватывает отличия в источниках становления и развития сельскохозяйственных терминов, их краткую историю появления, а также структурные и семантические особенности.

Третья глава под названием «Структурный анализ сельскохозяйственной терминологии в таджикском, английском и японском языках», на базе 2700 таджикских, 2700 английских, 2700 японских сельскохозяйственных терминов, рассматривает отличия в источниках становления и развития сельскохозяйственных терминов, историю появления данной категории терминов, а также в данной главе проводится анализ структурных и семантических особенностей исследуемой категории терминов в данной диссертации.

В Заключении подытоживаются основные результаты исследования. Одним из значимых и ценных выводов соискателя диссертационной работы является то, что в процессе анализа и сопоставления было установлено, что на становление, формирование и пополнение таджикской, английской и японской

сельскохозяйственной терминологии и терминосистемы существенное влияние оказали античные языки.

Как явствует из анализа автореферата, диссертант обосновывает свой выбор темы недостаточной изученностью проблемы актуального членения предложения в разноструктурных языках, в частности, в таджикском языке, и необходимостью дальнейшего исследования этой проблемы в общетеоретическом плане.

Личный вклад автора состоит в непосредственном участии в получении исходных данных для проведения анализа полученных результатов, обработке и интерпретации результатов исследования, а также в подготовке основных публикаций по выполненной работе. Как отмечает диссертант, в ходе исследования были выявлены особенности взаимодействия структурно-грамматических и семантических соотношений в исследуемых языках и определен тот факт, что в зависимости от структурно-семантических закономерностей установлены критерии устойчивости и свободности порядка слов и линейно-динамические структуры предложения в рассматриваемых языках.

Думаем, необходимо акцентировать внимание на тот факт, что работа снабжена множеством значимых для общих выводов и анализа примеров из значимых лексикографических источников всех трёх исследуемых языков, что является несомненным достоинством данного диссертационного исследования.

Также, следует отметить, что язык изложения диссертации, в целом, соответствует научному стилю и представляется нам вполне приемлемым.

В части заключения диссертации сформулированы основные результаты и выводы исследования. Положения, выносимые на защиту, находят полное и всестороннее обоснование в работе.

Автореферат соответствует основному содержанию диссертации.

Отмечая достоинства предложенного к защите труда Саъдиевой Г.Ф. хотелось бы высказать и некоторые замечания:

1. Степень изученности проблемы следовало бы расширить и изложить основные аспекты исследования исследуемой проблемы в трудах других ученых, лингвистических школ и научных направлений.

2. По нашему мнению следовало бы усилить научный аппарат диссертации посредством научной полемики и анализа мнений других изысканий и вместе с тем в некоторых частях диссертации соискатель не всегда критически анализирует мнения и идеи ученых данной отрасли.

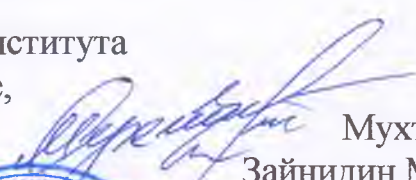
3. В библиографическом описании источников не всегда соблюдаются единые правила и прослеживаются определенные разночтения.

4. Работа написана ясным и отчетливым научным языком, но в ней встречаются упущения и погрешности орфографического, стилистического и технического характера.

Указанные замечания не снижают общей неоспоримой теоретической ценности и практической значимости рецензируемой исследовательской работы.

Резюмируя вышесказанное, можно сказать, что диссертационное исследование Саъдиевой Гулистон Фатовны на тему «Репрезентация и функционирование сельскохозяйственной терминологии в языках разного строя (на материале таджикского, английского и японского языков)» носит законченный характер и раскрывает суть проделанной работы, все поставленные задачи решены и цель достигнута, работа соответствует требованиям ВАК Российской Федерации, предъявляемым к докторским диссертациям, и автор заслуживает присуждения ей искомой ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.19 - Теория языка.

Ректор Филиала Сингапурского института
развития менеджмента в Душанбе,
доктор филологических наук



Мухторов
Зайнидин Мухторович



Дата: 22.09.2022
734003, г. Душанбе, ул. Саид Нодир 33
тел./факс (992) 888802777
mukhtorov67@gmail.com
(992) 907801822